



2025/716

10.4.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/716

zo 7. apríla 2025,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/2207 o určitých núdzových opatreniach
v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Grécku**

[oznámené pod číslom C(2025) 2237]

(Iba grécke znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 259 ods. 1,

keďže:

- (1) Kiahne oviec a kiahne kôz sú infekčná vírusová choroba, ktorá postihuje kozy a ovce a môže mať závažný vplyv na dotknutú populáciu zvierat a ziskovosť chovu, keďže narúša premiestňovanie zásielok uvedených zvierat a produktov, resp. výrobkov z nich v rámci Únie a vývoz do tretích krajín.
- (2) V prípade výskytu ohniska kiahní oviec a kiahní kôz u kôz alebo oviec existuje vážne riziko šírenia danej choroby do iných zariadení pre kozy a ovce.
- (3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/687 ⁽²⁾ sa dopĺňajú pravidlá kontroly chorôb zo zoznamu uvedených v článku 9 ods. 1 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/429 a vymedzených ako choroby kategórie A, B a C vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2018/1882 ⁽³⁾. V článkoch 21 a 22 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 sa v prípade výskytu ohniska choroby kategórie A vrátane kiahní oviec a kiahní kôz konkrétne stanovuje zriadenie reštrikčného pásma a určité opatrenia, ktoré sa v ňom majú uplatňovať. V článku 21 ods. 1 uvedeného delegovaného nariadenia sa stanovuje, že reštrikčné pásmo má zahŕňať ochranné pásmo, pásmo dohľadu a v prípade potreby ďalšie reštrikčné pásma, ktoré sú okolo ochranného pásma a pásma dohľadu alebo s nimi susedia.
- (4) S cieľom riešiť výskyt ohnísk kiahní oviec a kiahní kôz v Grécku oznámených v auguste 2024 Komisia prijala vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2024/2207 ⁽⁴⁾, ktorým sa stanovujú určité núdzové opatrenia v súvislosti s uvedenou chorobou v Grécku. Konkrétne sa v ňom stanovuje, že ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma, ktoré má uvedený členský štát v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 zriadiť, majú zahŕňať aspoň oblasti uvedené v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1882 z 3. decembra 2018 o uplatňovaní niektorých pravidiel prevencie a kontroly chorôb na kategórie chorôb zo zoznamu a o vytvorení zoznamu druhov a skupín druhov predstavujúcich značné riziko šírenia uvedených chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 308, 4.12.2018, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2024/2207 z 29. augusta 2024 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Grécku (Ú. v. EÚ L, 2024/2207, 30.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/2207/oj).

- (5) Od poslednej zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2024/2207 Grécko oznámilo Komisii päť nových ohnisk kiahní oviec a kiahní kôz, ktoré boli nahlásené od 20. marca do 2. apríla 2025 v zariadeniach, kde sa držia ovce a kozy, a to v regionálnych jednotkách Rhodopi a Magnesia, ako aj na ostrove Samothraké v regionálnej jednotke Evros.
- (6) Oblasti Grécka uvedené ako ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2024/2207, ako aj trvanie v nich uplatniteľných opatrení by sa preto mali zmeniť, aby sa zabránilo ďalšiemu šíreniu choroby v Grécku a vo zvyšku Únie. Je teda potrebné zmeniť zoznam reštrikčných pásiem a trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, stanovené v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (7) Veľkosť ochranných pásiem, pásiem dohľadu a ďalších reštrikčných pásiem a trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, vychádzajú z kritérií stanovených v článku 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/429, ako aj z pravidiel stanovených v delegovanom nariadení (EÚ) 2020/687. Kritériá uplatňované pri určení veľkosti ochranných pásiem, pásiem dohľadu a ďalších reštrikčných pásiem, ako aj trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, zahŕňajú posúdenie nielen epidemiologickej situácie, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz v oblastiach postihnutých uvedenou chorobou, ale aj celkovej epidemiologickej situácie kiahní oviec a kiahní kôz na celom území dotknutého členského štátu postihnutého uvedenou chorobou, ako aj úrovne rizika ďalšieho šírenia choroby. Určené trvanie opatrení zohľadňuje aj medzinárodné normy Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat⁽⁹⁾. V súčasnej epidemiologickej situácii existuje vysoké riziko ďalšieho šírenia choroby, keďže ohniská sa naďalej hlásia v regionálnych jednotkách Rhodopi a Magnesia viac ako štyri mesiace od správ o prvých výskytoch ohnisk v uvedených regionálnych jednotkách, ako aj na ostrove Samothraké v regionálnej jednotke Evros viac ako dva mesiace od správy o prvom výskyte ohniska na tomto ostrove, čo naznačuje, že choroba sa naďalej šíri napriek už zavedeným opatreniam v reštrikčných pásmach, ktoré sa v daných oblastiach museli zaviesť vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2024/2207.
- (8) Navyše vzhľadom na výskyt piatich nových ohnisk kiahní oviec a kiahní kôz v Grécku od poslednej zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2024/2207 je tiež potrebné predĺžiť zákaz premiestňovania oviec a kôz z celého územia Grécka na miesto určenia nachádzajúce sa mimo Grécka, a to do 30. septembra 2025, aby sa zabránilo šíreniu choroby do zvyšku Únie alebo tretích krajín, ako aj neodôvodneným prekážkam obchodu zavedeným tretími krajinami.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2024/2207

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/2207 sa mení takto:

1. V článku 3 písm. e) sa dátum „31. júla 2025“ nahrádza dátumom „30. septembra 2025“.
2. Príloha sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽⁹⁾ <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>.

Článok 2

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike.

V Bruseli 7. apríla 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

PRÍLOHA

A. Ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené okolo potvrdených ohnísk

Regionálna jednotka a referenčné číslo ADIS príslušných ohnísk	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Grécku podľa článku 2	Dátum skončenia platnosti
Regionálna jednotka Fokida GR-CAPRIPOX-2024-00135 GR-CAPRIPOX-2024-00236 GR-CAPRIPOX-2024-00301 GR-CAPRIPOX-2025-00009 GR-CAPRIPOX-2025-00037 GR-CAPRIPOX-2025-00039 GR-CAPRIPOX-2025-00042 GR-CAPRIPOX-2025-00043	Ochranné pásmo: Those parts of the regional units of Phocis and Aetolia-Acarnania, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat.38.408917, Long. 21.929083 (2024/135), Lat. 38.403889, Long. 21.891667 (2024/236), Lat. 38.398889, Long. 21.921111 (2024/301), Lat. 38.417222, Long. 21.941944 (2025/9), Lat. 38.413611, Long. 21.946388 (2025/37), Lat. 38.389722, Long. 21.906944 (2025/39), Lat. 38.405277, Long. 21.894166 (2025/42), Lat. 38.449167, Long. 21.9475 (2025/43)	4. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Phocis and Aetolia-Acarnania, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 Lat.38.408917, Long. 21.929083 (2024/135), Lat. 38.403889, Long. 21.891667 (2024/236), Lat. 38.398889, Long. 21.921111 (2024/301), Lat. 38.417222, Long. 21.941944 (2025/9), Lat. 38.413611, Long. 21.946388 (2025/37), Lat. 38.389722, Long. 21.906944 (2025/39), Lat. 38.405277, Long. 21.894166 (2025/42), Lat. 38.449167, Long. 21.9475 (2025/43) excluding the areas contained in any protection zone	13. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Phocis, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat.38.408917, Long. 21.929083 (2024/135), Lat. 38.403889, Long. 21.891667 (2024/236), Lat. 38.398889, Long. 21.921111 (2024/301), Lat. 38.417222, Long. 21.941944 (2025/9), Lat. 38.413611, Long. 21.946388 (2025/37), Lat. 38.389722, Long. 21.906944 (2025/39), Lat. 38.405277, Long. 21.894166 (2025/42), Lat. 38.449167, Long. 21.9475 (2025/43)	5. 4. 2025 – 13. 4. 2025

Regionálna jednotka a referenčné číslo ADIS príslušných ohnísk	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Grécku podľa článku 2	Dátum skončenia platnosti
Regionálna jednotka Solún GR-CAPRIPOX-2025-00047	Ochranné pásmo: Those parts of the regional units of Thessaloniki and Chalkidiki contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat.40.661712, Long. 23.353014 (2025/00047)	4. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Thessaloniki and Chalkidiki contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat.40.661712, Long. 23.353014 (2025/00047) excluding the areas contained in any protection zone	13. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Thessaloniki and Chalkidiki contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat.40.661712, Long. 23.353014 (2025/00047)	5. 4. 2025 – 13. 4. 2025
Regionálna jednotka Evros – obec Samothraké GR-CAPRIPOX-2025-00044 GR-CAPRIPOX-2025-00046 GR-CAPRIPOX-2025-00049	Ochranné pásmo: Those parts of the municipality of Samothrace contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.473287, Long. 25.667951 (2025/00044), Lat.40.480667, Long. 25.481976 (2025/00046), Lat. 40.400815, Long. 25.58559 (2025/00049)	11. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the municipality of Samothrace contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.473287, Long. 25.667951 (2025/00044), Lat. 40.480667, Long. 25.481976 (2025/00046) Lat. 40.400815, Long. 25.58559 (2025/00049) excluding the areas contained in any protection zone	20. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the municipality of Samothrace contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.473287, Long. 25.667951 (2025/00044), Lat. 40.480667, Long. 25.481976 (2025/00046), Lat. 40.400815, Long. 25.58559 (2025/00049)	12. 4. 2025 – 20. 4. 2025
Regionálna jednotka Aitólia-Akarnánia GR-CAPRIPOX-2025-00045	Ochranné pásmo: Those parts of the regional units of Aetolia-Acarnania and Phocis contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.391486, Long. 21.854056 (2025/00045)	4. 4. 2025

Regionálna jednotka a referenčné číslo ADIS príslušných ohnísk	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Grécku podľa článku 2	Dátum skončenia platnosti
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Aetolia-Acarnania and Phocis contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.391486, Long. 21.854056 (2025/00045) excluding the areas contained in any protection zone	13. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Aetolia-Acarnania and Phocis contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 38.391486, Long. 21.854056 (2025/00045)	5. 4. 2025 – 13. 4. 2025
Regionálna jednotka Rhodopi GR-CAPRIPOX-2025-00048 GR-CAPRIPOX-2025-00051 GR-CAPRIPOX-2025-00052	Ochranné pásmo: Those parts of the regional units of Rhodopi, Evros and Xanthi contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.114744, Long. 25.172189 (2025/00048), Lat. 40.961418, Long. 25.573621 (2025/00051), Lat. 41.047725, Long. 25.399029 (2025/00052)	28. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Rhodopi, Evros and Xanthi contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.114744, Long. 25.172189 (2025/00048), Lat. 40.961418, Long. 25.573621 (2025/00051), Lat. 41.047725, Long. 25.399029 (2025/00052) excluding the areas contained in any protection zone	7. 5. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Rhodopi, Evros and Xanthi contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 41.114744, Long. 25.172189 (2025/00048), Lat. 40.961418, Long. 25.573621 (2025/00051), Lat. 41.047725, Long. 25.399029 (2025/00052)	29. 4. 2025 – 7. 5. 2025
Regionálna jednotka Magnesia GR-CAPRIPOX-2025-00050	Ochranné pásmo: Those parts of the regional unit of Magnesia contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.198442, Long. 22.721743 (2025/00050)	18. 4. 2025
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Magnesia contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.198442, Long. 22.721743 (2025/00050) excluding the areas contained in any protection zone	27. 4. 2025

Regionálna jednotka a referenčné číslo ADIS príslušných ohnísk	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Grécku podľa článku 2	Dátum skončenia platnosti
	Pásmo dohľadu: Those parts of the regional units of Magnesia contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on ETRS89 coordinates Lat. 39.198442, Long. 22.721743 (2025/00050)	19. 4. 2025 – 27. 4. 2025

B. Ďalšie reštrikčné pásma

Ďalšie reštrikčné pásmo	Regionálna jednotka	Oblasti zahrnuté v ďalších reštrikčných pásmach zriadených v Grécku podľa článku 2	Dátum skončenia platnosti
Ďalšie reštrikčné pásmo č. 1	Regionálna jednotka Evros	The regional unit of Evros excluding the municipality of Samothrace, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	7. 5. 2025
		The regional unit of Evros excluding the municipality of Samothrace	8. 5. 2025 – 6. 6. 2025
Ďalšie reštrikčné pásmo č. 2	Regionálna jednotka Rhodopi	The regional unit of Rhodopi, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	7. 5. 2025
		The regional unit of Rhodopi	8. 5. 2025 – 6. 6. 2025
Ďalšie reštrikčné pásmo č. 3	Regionálna jednotka Kavala	The regional unit of Kavala including the municipality of Thasos	6. 6. 2025
	Regionálna jednotka Drama	The municipality of Doxato	6. 6. 2025
	Regionálna jednotka Xanthi	The regional unit of Xanthi excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	7. 5. 2025
		The regional unit of Xanthi	8. 5. 2025 – 6. 6. 2025
Ďalšie reštrikčné pásmo č. 4	Regionálna jednotka Chalkidiki	The municipalities of Aristotelis, and Polygyros, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	13. 4. 2025
	Regionálna jednotka Chalkidiki	The municipalities of Aristotelis, and Polygyros.	14. 4. 2025 – 13. 5. 2025
Ďalšie reštrikčné pásmo č. 8	Regionálna jednotka Magnesia	The regional unit of Magnesia, excluding the Sporades islands and the areas included in any protection or surveillance zone.	27. 4. 2025
		The regional unit of Magnesia, excluding the Sporades islands	28. 4. 2025 – 27. 5. 2025
	Regionálna jednotka Fthiótis	The municipality of Stylida, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	27. 4. 2025
		The municipality of Stylida	28. 4. 2025 – 27. 5. 2025

Ďalšie reštrikčné pásma	Regionálna jednotka	Oblasti zahrnuté v ďalších reštrikčných pásmach zriadených v Grécku podľa článku 2	Dátum skončenia platnosti
Ďalšie reštrikčné pásma č. 9	Regionálna jednotka Fokida	The municipality of Dorida, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	13. 4. 2025
		The municipality of Dorida	14. 4. 2025 – 13. 5. 2025
	Regionálna jednotka Aitólia-Akarnánia	The municipalities of Nafpaktia and Messolonghi, excluding the the areas included in any protection or surveillance zone.	13. 4. 2025
		The municipalities of Nafpaktia and Messolonghi	14. 4. 2025 – 13. 5. 2025
Ďalšie reštrikčné pásma č. 9A	Regionálna jednotka Aitólia-Akarnánia	The municipalities of Agrinio and Xiromero and Thermo.	26. 4. 2025
Ďalšie reštrikčné pásma č. 15	Regionálna jednotka Iraklio	The regional unit of Heraklion	13. 3. 2025 – 11. 4. 2025
Ďalšie reštrikčné pásma č. 16	Obec Samothraké v regionálnej jednotke Evros	The municipality of Samothrace excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	20. 4. 2025
		The municipality of Samothrace	21. 4. 2025 – 20. 5. 2025
Ďalšie reštrikčné pásma č. 17	Obec Skýros v regionálnej jednotke Eubója	The municipality of Skyros	15. 3. 2025 – 13. 4. 2025
Ďalšie reštrikčné pásma č. 18	Regionálna jednotka Solún	The municipalities of Volvi and Lagkadas, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	13. 4. 2025
	Regionálna jednotka Solún	The municipalities of Volvi and Lagkadas.	14. 4. 2025 – 13. 5. 2025